

# TABLE DES MATIÈRES

|  |    |
|--|----|
| <b>INTRODUCTION</b> .....  | 11 |
| A. Préambule .....   | 11 |
| B. Bilan des études sur les Voies de l'au-delà médiévales .....                              | 14 |
| C. Traditions des récits de voyage dans l'au-delà .....                                      | 16 |
| I. Panorama rapide des voyages dans l'au-delà anciens .....                                  | 17 |
| 1. Un modèle mésopotamien peu développé:<br>la descente dans l'au-delà d'un héros mort ..... | 17 |
| 2. Un modèle mythique: la descente dans l'au-delà<br>d'un être divin .....                   | 18 |
| a) Les mythes de la vie et de la mort .....  | 18 |
| b) La littérature mythologique grecque:<br>la catabase comme quête d'un être cher .....      | 19 |
| 3. Le voyage <i>in corpore</i> d'un mortel dans l'au-delà:<br>le type héroïque .....         | 20 |
| 4. Le voyage de l'âme dans l'au-delà .....   | 22 |
| 5. Le transport dans l'au-delà en songe .....  | 25 |
| II. Les traditions importantes pour le Moyen Age .....                                       | 26 |
| 1. La tradition apocalyptique .....  | 26 |
| 2. Les visions latines chrétiennes de l'au-delà<br>du haut Moyen Age .....                   | 30 |
| a) L'influence de Grégoire le Grand .....  | 30 |
| b) La littérature des visions:<br>les voyages de l'âme dans l'au-delà .....                  | 32 |
| D. Le cadre idéologique médiéval<br>des récits de voyage sotériologique .....                | 34 |

|   |    |
|---|----|
| I. Voyage et salut dans le christianisme .....                              | 34 |
| II. La représentation du sort de l'âme dans l'au-delà<br>au Moyen Age ..... | 37 |
| 1. Un intérêt nouveau pour le sort immédiat de l'âme<br>après la mort ..... | 37 |
| 2. Une nouvelle géographie de l'au-delà .....                               | 38 |
| E. Présentation du corpus .....   | 41 |
| I. Liste des textes du corpus .....   | 42 |
| II. Critères et limites du corpus .....                                     | 43 |
| 1. L'unité narrative et problématique .....                                 | 43 |
| a) Voyage et salut .....  | 43 |
| b) Les exclus du corpus .....   | 45 |
| 2. L'unité linguistique et formelle .....                                   | 46 |
| 3. L'unité temporelle .....   | 47 |
| 4. Les contraintes matérielles .....  | 48 |
| F. Méthodes et problématique .....  | 48 |
| 1. La notion de genre .....   | 48 |
| 2. Problèmes méthodologiques .....  | 49 |
| 3. Annonce des problématiques .....   | 51 |

## PREMIÈRE PARTIE

### PEUT-ON PARLER D'UN GENRE?

#### Chapitre I

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Y a-t-il une conscience médiévale d'un corpus?</b> .....                                 | <b>59</b> |
| I. Y a-t-il regroupement des textes du corpus<br>dans les manuscrits? .....                 | 59        |
| 1. De rares associations .....  | 60        |
| 2. Association ou dissociation des <i>Pèlerinages</i><br>de Guillaume de Digulleville ..... | 61        |

|   |    |
|---|----|
| II. L'auto-désignation .....  | 62 |
| 1. Les termes principaux : vision, songe, voie, pèlerinage  | 62 |
| a) <i>La Navigation de Saint Brendan</i> et le <i>Purgatoire de Saint Patrick</i> : pas d'auto-désignation précise .. | 62 |
| b) <i>La Vision de Tondale</i> et les <i>Visions de Saint Paul</i> : une auto-désignation comme « vision » .....      | 62 |
| c) L'autodésignation comme « songe » .....  | 64 |
| d) « Voie » .....   | 64 |
| e) « Pèlerinage » .....   | 65 |
| 2. Les termes de genre .....  | 66 |
| III. « Voie de paradis »:   |    |
| une désignation non exclusive du corpus .....   | 67 |
| 1. Deux poèmes brefs: <i>La Voie de Paradis</i> et <i>Le Sentier de Paradis</i> .....                                 | 67 |
| 2. Des traités .....  | 69 |
| a) Des textes de la lignée du <i>Tractatus de Tribus Dietis</i> de Robert de Sorbon ...                               | 69 |
| b) Des traités divers .....   | 71 |
| <br>Chapitre II   |    |
| <b>Questions de mots : voie, chemin, pèlerin, pèlerinage</b> .....  | 73 |
| I. L'histoire des mots .....  | 73 |
| 1. <i>Peregrinus</i> et <i>via</i> .....  | 73 |
| a) <i>Via</i> .....   | 73 |
| b) <i>Peregrinus</i> .....  | 73 |
| 2. <i>Peregrinus</i> et <i>Via</i> dans la Bible (Vulgate) .....  | 74 |
| a) <i>Via</i> dans l'Ancien Testament .....   | 74 |
| b) <i>Via</i> dans le Nouveau Testament .....   | 75 |
| c) <i>Peregrinus-peregrinatio</i> dans l'Ancien Testament   | 75 |
| d) <i>Peregrinus-peregrinatio</i> dans le Nouveau Testament .....   | 76 |

|  |    |
|--|----|
| II. <i>Voie et pèlerinage-pèlerin</i> dans le corpus :<br>usages et concurrences .....   | 77 |
| 1. En ancien français .....  | 77 |
| a) Voie .....  | 77 |
| b) Pèlerinage-pérégrination-pèlerin .....  | 77 |
| 2. Le vocabulaire du voyage dans le corpus .....   | 78 |
| a) Absence ou pauvreté dans les Visions<br>de Saint Paul et le <i>Purgatoire de Saint Patrick</i> ...                            | 78 |
| b) La <i>Navigation de Saint Brendan</i><br>et la <i>Vision de Tondale</i> : vers un enrichissement<br>du sens de « voie » ..... | 79 |
| c) La promotion de « voie » et « pèlerinage/pèlerin »<br>dans les Voies d'enfer et de paradis .....                              | 82 |
| d) Dans les <i>Pèlerinages</i> de Guillaume de Digulleville  | 85 |

### Chapitre III

|  |     |
|--|-----|
| <b>Pour une typologie des récits</b> .....   | 95  |
| A. Typologie du voyage autour de l'axe du désir .....  | 95  |
| I. Les dynamiques initiales .....  | 96  |
| 1. Le voyageur, sujet du désir .....   | 96  |
| a) Le désir du voyageur .....  | 96  |
| b) Dieu, destinataire du désir .....   | 97  |
| c) Rutebeuf et Baudoin de Condé : la reverdie,<br>substitut et objet métaphorique du désir ..... | 99  |
| 2. Le désir de Dieu ou la volonté divine .....   | 101 |
| II. L'objet et des modalités du désir .....  | 104 |
| 1. L'objet du désir : les lieux de l'au-delà .....   | 104 |
| 2. Le destinataire ou le bénéficiaire du voyage .....  | 105 |
| 3. Les modalités du désir .....  | 105 |
| 4. Un cas particulier : le <i>Pèlerinage de Jésus Christ</i> ....                                | 107 |

|  |     |
|--|-----|
| B. Typologie du voyage selon la nature du parcours .....   | 109 |
| I. Typologie .....   | 109 |
| 1. Le parcours métaphysique .....  | 109 |
| 2. Le parcours moral .....   | 111 |
| a) Les deux voies .....  | 111 |
| b) La bifurcation des deux chemins .....   | 112 |
| c) Le parcours des Vices et Vertus .....   | 112 |
| 3. Le parcours pénitentiel .....   | 112 |
| 4. Le parcours temporel de vie humaine .....   | 113 |
| II. Une logique combinatoire .....   | 114 |
| 1. Tableau récapitulatif .....   | 114 |
| 2. Une formule autonome: le voyage métaphysique ....   | 114 |
| 3. Des formes combinables: le voyage métaphysique<br>rêvé et les parcours moral, pénitentiel et temporel ...                                 | 115 |
| a) Des combinaisons originales: Raoul de Houdenc<br>et Rutebeuf .....  | 115 |
| b) Une prédilection pour les combinaisons multiples .  | 115 |
| c) <i>Le Pèlerinage de Vie humaine:</i><br>spécialisation dans le parcours d'ici-bas<br>et innovation dans le parcours temporel .....        | 115 |
| d) <i>Le Pèlerinage de Jésus Christ:</i> parcours de vie<br>humaine et voyage métaphysique inversé .....                                     | 115 |
| C. Typologie des formes narratives .....   | 116 |
| I. Les récits à la troisième personne .....  | 116 |
| 1. Visions de Saint Paul, <i>Navigation</i><br><i>de Saint Brendan, Purgatoire de Saint Patrick:</i><br>récits à la troisième personne ..... | 116 |
| 2. <i>La Vision de Tondale:</i><br>affleurement manqué de la première personne<br>dans le récit de voyage extraordinaire .....               | 117 |

3. *Le Pèlerinage de Jésus Christ.*  
L'enchâssement du récit de troisième personne  
dans un récit à la première personne ou la justification  
fictionnelle du narrateur omniscient ..... 117

- II. Les récits à la première personne ..... 118

## Chapitre IV

### Métamorphoses des récits : évolution du genre ..... 119

- I. Réinvestissement de modèles anciens ..... 119
1. Le modèle visionnaire ..... 119
- a) La vision apocalyptique et la *vision de Saint Paul* . 119
- a1) Les origines du texte ..... 119
- a2) De la version latine longue aux versions  
courtes et du latin à l'ancien français ..... 121
- b) La littérature visionnaire chrétienne latine  
et la *Vision de Tondale* ..... 123
2. *La Navigation de Saint Brendan* et le modèle celtique  
de l'immram ..... 124
3. *Le Purgatoire de Saint Patrick.* Le modèle antique  
de la catabase et de l'incubation ? ..... 125
- II. Le XII<sup>e</sup> siècle. Des modifications décisives du voyage  
dans l'au-delà ..... 127
1. *La Vision de Tondale* et le *Purgatoire de Saint Patrick*:  
laïcisation et mise à l'épreuve du voyageur ..... 127
2. *Le Purgatoire de Saint Patrick*:  
rupture avec les voyages de l'âme visionnaire  
par l'innovation d'un purgatoire en accès direct ..... 130
- III. Le XIII<sup>e</sup> siècle :  
invention de nouveaux modèles allégoriques ..... 131
- IV. Le XIV<sup>e</sup> siècle : combinatoire et refonte ..... 133
1. Des voies doubles : les Voies d'Enfer et de Paradis ... 133

|   |     |
|---|-----|
| 2. Guillaume de Digulleville:<br>innovation du <i>Pèlerinage de Vie humaine</i> et du<br><i>Pèlerinage de Jésus Christ</i> et refonte des modèles . . . | 133 |
| a) Deux nouveautés, <i>Pèlerinage de Vie humaine</i><br>et <i>Pèlerinage de Jésus Christ</i> . . . . .  | 133 |
| b) Le <i>Pèlerinage de l'Ame</i> : refonte allégorique<br>du voyage extraordinaire de l'âme dans l'au-delà .  | 136 |
| Bilan. VERS UNE FRACTURE ENTRE ICI ET AILLEURS  | 137 |
| 1. D'un au-delà de plain-pied à l'écran du songe . . . . .  | 137 |
| a) Continuité ou discontinuité entre ici-bas et au-delà   | 137 |
| b) De l'expérience de l'au-delà à sa représentation . .   | 138 |
| 2. Changements de représentation de l'espace<br>et du temps . . . . .   | 139 |
| 3. Concomitance de plusieurs changements . . . . .  | 140 |

## DEUXIÈME PARTIE

### UNE LITTÉRATURE ÉDIFIANTE, DIDACTIQUE ET PARARELIGIEUSE

|  |     |
|--|-----|
| A. Une littérature édifiante et didactique . . . . . | 143 |
|--|-----|

#### Chapitre I

|  |     |
|--|-----|
| <b>Un genre édifiant : la littérature, tremplin de la morale<br/>et de la religion</b> . . . . . | 145 |
|--|-----|

|  |     |
|--|-----|
| I. Le propos édifiant: l'articulation du narratif<br>et du pragmatique . . . . . | 145 |
| II. Les figures et discours du prédicateur . . . . .                             | 149 |
| 1. La figure du prédicateur et son mode<br>d'intervention digressif . . . . .    | 149 |
| 2. Les modalités du discours du prédicateur . . . . .                            | 151 |

|   |     |
|---|-----|
| III. L'exemplarité ou l'identification comme idéal de lecture | 155 |
| IV. Prière et louange, horizon naturel du texte . . . . .     | 157 |

## Chapitre II

|  |            |
|--|------------|
| <b>Un genre didactique . . . . .</b>   | <b>163</b> |
| I. Le propos didactique . . . . .  | 163        |
| II. La mise en scène de situations d'apprentissage . . . . .   | 167        |
| 1. L'adjuvant, maître du pèlerin . . . . .   | 167        |
| 2. Les formes spécifiques du discours d'apprentissage:<br>questions-réponses,<br>commentaire et glose, <i>exemplum</i> , intertextualité . . . . . | 168        |
| III. Mémorisation et mnémotechnie . . . . .  | 173        |
| 1. L'exigence de mémorisation . . . . .  | 173        |
| 2. La redondance, facteur de mémorisation . . . . .  | 174        |
| 3. Les vertus didactiques de la similitude . . . . .   | 176        |
| 4. Allégorie et mnémotechnie . . . . .   | 178        |
| 5. Quelques exemples de passages mnémotechniques<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie Humaine</i> . . . . .   | 183        |
| a) Le jouel de Charité . . . . .   | 183        |
| b) La prière abécédaire à la Vierge Marie . . . . .  | 184        |
| c) Les douze clochettes de la besace du pèlerin . . . . .  | 185        |
| IV. Contenus de la catéchèse . . . . .   | 185        |
| 1. La logique de la rétribution: dualité et contrat . . . . .  | 186        |
| 2. Les voies de la miséricorde: trêve, avertissement,<br>pénitence, purgatoire . . . . .   | 188        |
| 3. Le purgatoire, les sacrements<br>et l'histoire sainte, objets nouveaux de la catéchèse<br>chez Guillaume de Digulleville . . . . .              | 188        |



## Chapitre III

|   |            |
|---|------------|
| <b>Une littérature religieuse? .....</b>  | <b>191</b> |
| I. Littérature et expérience religieuse .....   | 191        |
| 1. L'écriture comme pratique religieuse .....   | 191        |
| 2. La littérature, archive de l'expérience religieuse .....                               | 192        |
| II. La littérature, terrain promotionnel de la religion .....                             | 193        |
| 1. Un instrument de prosélytisme .....  | 193        |
| 2. Un instrument de promotion des conditions<br>du salut chrétien .....                   | 194        |
| 3. Un instrument<br>de promotion de l'institution ecclésiastique .....                    | 194        |
| Conclusion. De l'insuffisance<br>de la caractérisation comme littérature religieuse ..... | 195        |
| B. Une littérature para-religieuse .....  | 197        |

## Chapitre I

|  |            |
|--|------------|
| <b>Les contre-modèles .....</b>  | <b>197</b> |
| I. Les deux Voies d'enfer et de paradis:<br>ironie et cynisme des anti-commandements<br>mais neutralisation didactique ..... | 197        |
| 1. L'inversion temporaire du modèle religieux:<br>les anti-commandements .....   | 197        |
| a) Les anti-commandements .....  | 197        |
| b) Une variante:<br>la profession de foi du mauvais pèlerin .....  | 199        |
| c) Cynisme .....   | 200        |
| 2. La neutralisation<br>de la subversion par la fonction didactique .....  | 201        |
| a) Une condamnation interne<br>des anti-commandements .....  | 201        |

|  |     |
|--|-----|
| b) La logique du rachat .....  | 201 |
| c) La logique du contrepoint .....   | 202 |
| 3. L'ironie: une mise à distance du contre-modèle .....  | 202 |
| a) Par le narrateur rétrospectif .....   | 203 |
| b) Les procédés ironiques .....  | 203 |
| c) L'ironie, ruse suprême du didactisme .....  | 204 |
| II. Raoul de Houdenc. La subversion ludique et ironique ...  | 205 |
| 1. La subversion ironique et carnavalesque .....   | 205 |
| a) Un contre-modèle ironique .....   | 205 |
| b) Le festin infernal: une version gastronomique<br>et carnavalesque de la gueule d'enfer .....    | 207 |
| 2. Une parodie des récits de voyage dans l'au-delà<br>et des traités religieux .....               | 210 |
| a) Le festin .....   | 211 |
| b) Le livre .....  | 211 |
| c) La psychomachie .....   | 213 |
| 3. Refus de tout cadre dogmatique: le récit en liberté ...   | 214 |
| III. Contre-modèles et satire .....  | 217 |
| 1. Le contre-modèle infernal:<br>miroir des vices d'ici-bas? .....                                 | 219 |
| 2. Le contre-modèle des vices au pouvoir<br>dans les Voies d'enfer: le motif de l'usurpation ..... | 221 |
| 3. Le portrait des vices: la caricature satirique .....  | 228 |
| a) Une esthétique de la déformation .....  | 228 |
| b) Une esthétique de l'emblématique .....  | 230 |
| Conclusion .....   | 232 |

## Chapitre II

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <b>L'ère du soupçon</b> ..... | 233 |
|-------------------------------|-----|

|   |     |
|---|-----|
| I. Les récits de voyage dans l'au-delà: l'ère du doute . . . . .                          | 233 |
| 1. La réception des récits de voyage dans l'au-delà:<br>fantaisie ou «creance»? . . . . . | 233 |
| 2. La controverse sur la visibilité de l'au-delà<br>et la corporéité . . . . .            | 236 |
| 3. La revendication d'une orthodoxie des récits . . . . .                                 | 241 |
| II. La fiction allégorique: solution orthodoxe? . . . . .                                 | 244 |

## Chapitre VI

### **Du songe visionnaire au songe littéraire.**

#### **Réinvestissement littéraire d'un modèle religieux . . . . .**

|   |     |
|---|-----|
| I. Le songe dans la tradition chrétienne et médiévale . . . . .   | 247 |
| II. Le songe laïcisé et métaphore de la création poétique<br>et allégorique . . . . .   | 249 |
| 1. Quand songer c'est écrire . . . . .  | 249 |
| 2. Le songe, métaphore de l'écriture allégorique . . . . .  | 250 |
| 3. Le songe dans les <i>Pèlerinages</i> :<br>entre phénoménologie de la création littéraire<br>et persistance du modèle visionnaire . . . . . | 252 |
| III. Vision visionnaire<br>et vision narrative chez Guillaume de Digulleville<br>ou la légitimation du narrateur omniscient . . . . .         | 257 |
| IV. Le soupçon diabolique assumé<br>ou le parti pris de la fiction selon Raoul de Houdenc . . . . .   | 260 |
| 1. La mise en abyme . . . . .   | 261 |
| a) Les dédoublements de l'auteur et du lecteur . . . . .  | 261 |
| b) Le livre d'enfer, double du <i>Songe d'Enfer</i> . . . . .   | 261 |
| 2. L'accusation diabolique assumée . . . . .  | 263 |
| a) Fiction, mensonge et diablerie . . . . .   | 263 |
| b) Le statut de ménestrel assumé et revendiqué . . . . .  | 264 |

|  |     |
|--|-----|
| c) Pour le plaisir littéraire .....  | 266 |
| 3. L'auto-référentialité de la littérature:<br>le pseudo-livre source et caution ..... | 267 |

### TROISIÈME PARTIE

#### UNE EXPLORATION DES STRUCTURES DE MÉDIATION

##### Chapitre I

|   |            |
|---|------------|
| <b>Modalités initiales d'accès à l'autre monde .....</b>      | <b>273</b> |
| I. Les dispositifs-cadres. Typologie .....                    | 273        |
| II. Des connecteurs spatiaux : le transport et le seuil ..... | 274        |
| 1. Le transport .....   | 274        |
| 2. Le seuil .....   | 277        |
| III. Les connecteurs temporels : la mort et le rituel .....   | 279        |
| 1. La mort .....  | 279        |
| 2. Le rituel .....  | 283        |
| IV. Un nouveau connecteur : le songe .....                    | 284        |
| 1. Histoire de ce motif .....                                 | 284        |
| 2. Un opérateur de transfert .....                            | 285        |
| 3. Enchâssement d'embrayeurs anciens dans le songe ..         | 291        |

##### Chapitre II

|  |            |
|--|------------|
| <b>Pénitence, purgation et engagement monastique :<br/>les nouvelles voies obliques du salut .....</b> | <b>295</b> |
| I. Développement de deux logiques du rachat .....  | 296        |
| 1. Des voies indirectes et médiatrices .....   | 296        |

|   |     |
|---|-----|
| a) La pénitence, troisième voie ici-bas .....   | 296 |
| b) La purgation, troisième voie dans l'au-delà .....  | 297 |
| c) Analogie entre pénitence et purgation .....  | 298 |
| 2. Une même valorisation de la souffrance .....   | 299 |
| II. Flottements et lente élaboration d'un lieu spécifique<br>pour la purgation .....                    | 300 |
| 1. Topographie ambiguë et morcelée:<br>la <i>Vision de Tondale</i> .....                                | 301 |
| a) Multiplication de lieux intermédiaires sans<br>identification claire: purgatoire ou anté-paradis? .. | 301 |
| b) Une ambiguïté des premiers lieux:<br>enfer ou purgatoire? .....                                      | 301 |
| 2. Interférences et confusions: le <i>Purgatoire</i><br>de <i>Saint Patrick</i> .....                   | 302 |
| a) Quand la purgation se confond avec la pénitence ..   | 302 |
| b) L'ancien enfer reconverti en purgatoire .....  | 303 |
| 3. Le <i>Pèlerinage de l'Ame</i> :<br>vers la constitution d'un lieu spécifique? .....                  | 304 |
| a) Un purgatoire sous le signe du feu .....   | 304 |
| b) Maintien d'une purgation sur des lieux terrestres ..   | 305 |
| III. L'intégration formelle de la pénitence dans les récits ....  | 305 |
| 1. Modalités d'intégration narrative .....  | 306 |
| a) La représentation allégorique:<br>personnification et réification .....                              | 306 |
| b) L'événement narratif .....   | 307 |
| 2. Une fonction de médiation dans la structure narrative  | 308 |
| IV. La promotion de la voie monastique<br>chez Guillaume de Digulleville .....                          | 310 |
| 1. Une voie possible .....  | 310 |
| 2. La nef de religion .....   | 310 |
| 3. Une voie équivalente à celle de pénitence .....  | 311 |

## Chapitre III

**Promotion de la voie judiciaire** ..... 313

- I. L'accès au paradis:  
de l'ordalie à la procédure judiciaire ..... 313
1. L'ordalie du pont ..... 313
  2. Le jugement du pèlerin dans le *Pèlerinage de l'Ame* . 317
    - a) Jugement et médiation ..... 317
    - b) Une véritable procédure judiciaire ..... 318
    - c) Théâtralisation et dramatisation ..... 320
- II. Purgation et Passion:  
voies juridiques de réconciliation entre l'homme  
et Dieu dans le *Pèlerinage de l'Ame* et le *Pèlerinage*  
*de Jésus Christ* ..... 321
1. Adam et le pèlerin: deux cas juridiques analogues ... 321
  2. Deux voies juridiques pour résoudre une aporie ..... 322

## Chapitre IV

**Agents et motifs de médiation** ..... 325

- I. Les médiateurs: multiplication et diversification ..... 325
1. Tableau ..... 325
  2. Evolution ..... 326
    - a) Effacement des saints comme médiateurs ..... 326
    - b) Maintien du clergé et du Christ dans le rôle  
de médiateurs ..... 326
    - c) Changement du rôle des anges  
et développement de celui de la Vierge  
et des personnages allégoriques ..... 327
  3. Quelques aspects de leur fonction de médiation ..... 330
    - a) Convoyeurs et portiers: la main et les clefs ..... 330

|   |     |
|---|-----|
| b) Des agents de la grâce divine .....  | 333 |
| II. Une topique du lien et de la médiation .....  | 334 |
| 1. Une topographie de la médiation .....  | 334 |
| 2. Multiplication des objets médiateurs<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie Humaine</i> ..... | 336 |
| a) Le miroir. Echo au <i>Roman de la Rose</i> .....                                       | 336 |
| b) Les liens verticaux : échelle, corde, aile, bourdon .                                  | 339 |
| c) La nef ou les liens de religion .....  | 343 |
| Conclusion .....  | 345 |

## QUATRIÈME PARTIE

### LA DIFFICILE ÉMERGENCE DU SUJET SOUS LE SIGNE DE LA FRACTURE ET DU TEMPS

#### Chapitre I

|   |     |
|---|-----|
| <b>Le sujet éclaté et manipulé : l'autre en soi</b> .....             | 351 |
| I. Un sujet pluriel .....   | 351 |
| 1. Corps et âme : l'expérience d'une dichotomie .....                 | 351 |
| a) L'extase .....   | 351 |
| b) Le choix moral .....   | 353 |
| c) La mort .....  | 353 |
| 2. Les puissances de l'âme .....                                      | 354 |
| a) Une présentation théologique .....                                 | 354 |
| b) Synderesis .....   | 354 |
| 3. Les Vices et Vertus, « puissances psychologiques » ...             | 356 |
| a) Le septénaire des Vices et Vertus,<br>esquisse psychologique ..... | 356 |

|   |     |
|---|-----|
| b) Le sujet démultiplié:<br>une galerie de portraits et autoportraits<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie humaine</i> .....   | 357 |
| II. Un sujet manipulé et entravé .....  | 359 |
| 1. Images du lien .....   | 359 |
| a) Le piège .....   | 359 |
| b) La main .....  | 360 |
| c) Le contrat .....   | 361 |
| d) La possession .....  | 363 |
| 2. Une usurpation du pouvoir et du vouloir du sujet ....  | 365 |
| a) Un contre-pouvoir .....  | 365 |
| b) Un contre-vouloir .....  | 367 |
| c) Vices et corps: des instances trompeuses .....   | 368 |
| III. Une représentation du sujet<br>selon des modèles conflictuels .....  | 369 |
| 1. Le modèle épique .....   | 369 |
| a) La psychomachie d'après Prudence: la <i>Voie</i><br>de <i>Paradis</i> anonyme et le <i>Pèlerinage de l'Âme</i> ...   | 370 |
| b) Variantes du scénario épique<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie humaine</i> et <i>Purgatoire</i><br>de <i>Saint Patrick</i> : du spectateur au protagoniste ... | 373 |
| 2. Le modèle cynégétique .....  | 374 |
| a) Les Vices en chasse .....  | 374 |
| b) Satan et la mort: des figures du chasseur .....  | 376 |
| 3. Le modèle dialogique de l'altercation<br>chez Guillaume de Digulleville .....  | 377 |
| a) Le conflit verbal du pèlerin et des Vices .....  | 377 |
| b) L'altercation du corps et de l'âme .....   | 378 |
| Conclusion. De l'extériorité vers l'intériorité:<br>une frontière encore floue .....  | 381 |



## Chapitre II

|   |     |
|---|-----|
| <b>L'horizon métaphysique d'une identité divine</b> .....   | 385 |
| I. L'expérience de la dissemblance ici-bas et l'horizon<br>d'une ressemblance divine .....            | 385 |
| 1. L'expérience de la dissemblance et de la déformation   | 385 |
| 2. La quête d'une ressemblance .....  | 388 |
| II. L'horizon métaphysique d'une unité divine<br>et d'une plénitude .....                             | 389 |
| 1. La réunion du corps<br>et de l'âme après le Jugement dernier .....                                 | 389 |
| 2. Le paradis-mandala, lieu d'une communion<br>entre l'humain et le divin .....                       | 389 |
| III. La négation du sujet? .....  | 393 |
| 1. L'idéal de participation divine et le renoncement<br>à la volonté propre selon saint Bernard ..... | 394 |
| 2. Allégorie, individu et sujet .....   | 394 |

## Chapitre III

|  |     |
|--|-----|
| <b>La cristallisation du sujet</b> .....   | 397 |
| I. La promotion du sujet lisant .....  | 397 |
| 1. La promotion de la première personne .....  | 397 |
| a) De la troisième à la première personne .....  | 397 |
| b) Le « je », sujet du désir de voyage .....   | 397 |
| 2. Le développement de la lecture privée et silencieuse .  | 398 |
| 3. Le sujet interpellé dans la <i>Voie d'Enfer et de Paradis</i><br>de Jean de le Mote. L'invitation à la méditation ..... | 399 |
| II. La promotion du sujet dans la problématique du salut ...   | 400 |
| 1. <i>Le Pèlerinage de Jésus Christ</i> ou les liens du sujet<br>à l'histoire du salut .....                               | 400 |

|   |     |
|---|-----|
| a) <i>Le Pèlerinage de Jésus Christ</i> ,<br>mystère privé et virtuel: une confrontation<br>individuelle et spirituelle à l'histoire du salut . . . . . | 499 |
| b) Théâtre et vision, métaphores de la méditation<br>et d'un idéal de participation et d'identification . . .   | 401 |
| 2. L'acrostiche, une fonction magique de lien? . . . . .  | 405 |
| 3. La question de la responsabilité . . . . .   | 406 |
| a) Le motif des deux chemins et le libre-arbitre<br>depuis l'Antiquité . . . . .  | 406 |
| b) La responsabilité, enjeu du débat lors du jugement<br>individuel dans le <i>Pèlerinage de l'Âme</i> . . . . .  | 413 |
| III. La promotion du sujet écrivain . . . . .   | 415 |
| 1. L'affleurement d'un je autobiographique . . . . .  | 415 |
| a) Nomination et acrostiches . . . . .  | 415 |
| b) Des bribes autobiographiques . . . . .   | 419 |
| c) Auto-ironie chez Raoul et Guillaume . . . . .  | 420 |
| 2. Les signatures:<br>la conscience de la propriété littéraire? . . . . .   | 421 |

## Chapitre IV

|   |            |
|---|------------|
| <b>Sujet au temps et à l'angoisse existentielle . . . . .</b>   | <b>425</b> |
| I. Sujet à un temps linéaire . . . . .  | 425        |
| 1. Le parcours temporel chez Guillaume de Digulleville . . . . .  | 425        |
| a) L'apparition des allégories des âges de la vie<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie humaine</i> . . . . . | 426        |
| b) Le renforcement de la logique temporelle<br>dans le <i>Pèlerinage de Vie humaine 2</i> . . . . .     | 428        |
| 2. La mort, point d'articulation entre ici-bas et au-delà . . . . .                                     | 429        |
| a) Le passage . . . . .   | 429        |
| b) Le carrefour . . . . .   | 430        |

|  |     |
|--|-----|
| II. Sujet à l'angoisse du temps .....  | 432 |
| 1. L'opacité du temps du monde .....   | 432 |
| a) Les représentations allégoriques de l'instabilité<br>et de l'épreuve<br>du monde chez Guillaume de Digulleville ..... | 432 |
| b) Les pratiques déviantes liées au temps .....  | 434 |
| 2. Le corps sujet au temps .....   | 435 |
| 3. La mort angoissante .....   | 436 |
| a) La mort chevauchant un bœuf lent,<br>emblème du temps irréversible .....  | 436 |
| b) Une histoire problématique du motif .....   | 440 |
| c) La mort personnifiée et agressive:<br>les dards et la faux .....  | 445 |
| 4. Le sentiment de l'urgence: le temps compté .....  | 449 |
| Conclusion .....   | 451 |

## CINQUIÈME PARTIE

### L'ALLÉGORIE OU LE TRAVAIL DE LA REPRÉSENTATION CONTRE LA FRACTURE

#### Chapitre I

|  |            |
|--|------------|
| <b>L'allégorie, une fonction d'entrelacs .....</b>                     | <b>457</b> |
| I. Comment définir l'allégorie? .....                                  | 457        |
| 1. Définitions .....   | 457        |
| 2. Allégorie, analogie, salut et métaphore .....                       | 459        |
| 3. Allégorie et analogie .....   | 461        |
| a) Essai de définition .....   | 461        |
| b) Quelques types de traitement de l'analogie<br>dans les récits ..... | 461        |

|  |     |
|--|-----|
| c) Les outils de la mise en équivalence<br>des deux isotopes .....       | 463 |
| d) Aspects de l'amplification .....                                      | 464 |
| e) Principales analogies des Voies .....                                 | 469 |
| II. La trame allégorique<br>ou l'esprit scolastique d'ordonnement .....  | 469 |
| 1. Réduplication et isomorphie narrative .....                           | 470 |
| a) L'épisode .....   | 470 |
| b) Le volet .....  | 471 |
| 2. Fonction taxinomique .....  | 473 |
| a) Des séries closes .....   | 473 |
| b) Un ordre signifiant .....   | 473 |
| c) Une prédilection pour des modèles hiérarchiques .                     | 474 |
| 3. L'effet de diagramme ou de schéma .....                               | 475 |
| a) Le modèle arborescent .....   | 475 |
| b) Un espace schématique .....   | 478 |
| 4. Allégorie et esprit scolastique .....                                 | 481 |
| a) Concomitances .....   | 481 |
| b) Convergences .....  | 481 |
| III. L'allégorie, réponse à l'angoisse de la fracture .....              | 483 |
| 1. Une fonction de lien et d'intrication .....                           | 483 |
| a) Un univers de correspondances .....                                   | 483 |
| b) Un univers médian .....   | 484 |
| 2. L'archétype et la répétition contre l'angoisse .....                  | 485 |
| a) L'obsession de l'archétypal, signe en creux<br>d'une angoisse ? ..... | 485 |
| b) Répétition<br>et ritualisation, canalisation de l'angoisse .....      | 487 |

## Chapitre II

|  |     |
|--|-----|
| <b>Une herméneutique pour un sens asymptotique</b> .....   | 489 |
| I. Le merveilleux allégorique, appel à une herméneutique .   | 489 |
| 1. Allégorie et merveilleux .....  | 489 |
| 2. Allégorie et étonnement .....   | 490 |
| 3. L'aporie du sens littéral, indice traditionnel<br>d'un appel au sens .....                      | 492 |
| II. Une esthétique de la lecture transversale .....  | 492 |
| 1. Une lecture transversale des signes .....   | 492 |
| a) Au-delà du sens littéral, la glose .....  | 492 |
| b) Le sens dédoublé ou la vision stéréoscopique ....   | 495 |
| 2. Une lecture transversale de l'œuvre .....   | 496 |
| a) L'appel à la mémoire .....  | 496 |
| b) Lecture paradigmatique et intertextualité:<br>l'exemple de l'arbre vert et de l'arbre sec ..... | 497 |
| 3. Le lecteur, tisseur d'un sens dramatisé .....   | 501 |
| III. L'apprentissage d'un sens paradoxal ou l'en-deçà<br>du concept .....                          | 504 |
| 1. Allégorie et « demande en concept » .....   | 504 |
| 2. L'allégorie, faute de mieux<br>selon Guillaume de Digulleville .....                            | 506 |
| a) <i>Le Roman de la Fleur de Lys</i> ,<br>allégorie de l'écriture allégorique .....               | 506 |
| b) A propos de la Trinité:<br>limites de l'entendement et de l'allégorie .....                     | 508 |

## Chapitre III

|   |     |
|---|-----|
| <b>La trilogie de Guillaume de Digulleville :<br/>un monument allégorique miné par l'éclatement</b> ..... | 513 |
|---|-----|

|      |   |     |
|------|---|-----|
| I.   | Une œuvre monumentale .....   | 513 |
| 1.   | Un propos totalisant .....  | 514 |
|      | a) Le projet ambitieux d'une trilogie .....   | 514 |
|      | b) Elargissement du champ des préoccupations<br>au politique et au cosmologique .....                                     | 514 |
| 2.   | Une œuvre intégratrice .....  | 518 |
|      | a) Refonte de modèles antérieurs .....  | 518 |
|      | b) Une mosaïque de formes hétérogènes .....   | 518 |
|      | c) Au carrefour du narratif et du théâtral .....  | 519 |
| II.  | Palais des glaces et labyrinthe .....   | 521 |
| 1.   | Le délire analogique .....  | 521 |
|      | a) L'amplification allégorique, cancer narratif .....   | 521 |
|      | b) L'analogie et les jeux de miroir multipliés .....  | 522 |
| 2.   | L'ordre brisé .....   | 523 |
|      | a) L'étouffement du syntagmatique<br>par le paradigmatique .....  | 523 |
|      | b) Un ordonnancement impossible: <i>Pèlerinage de Vie</i><br><i>humaine 1</i> et <i>Pèlerinage de Vie humaine 2</i> ..... | 524 |
| 3.   | Aux limites de la lisibilité: le lecteur perdu<br>dans le labyrinthe de l'œuvre .....                                     | 527 |
|      | a) Le rejet de la trilogie par les « modernes » .....   | 527 |
|      | b) Une pratique médiévale de la lecture<br>par morceaux ? .....   | 529 |
|      | c) Une table-index de la trilogie:<br>un guide de navigation dans l'œuvre ? .....   | 531 |
| III. | L'allégorie obsessionnelle<br>contre la perte des certitudes .....  | 533 |
| 1.   | Une pratique « frénétique » de l'allégorie .....  | 533 |
| 2.   | Signe d'un ébranlement des certitudes .....   | 534 |

|  |     |
|--|-----|
| CONCLUSION .....   | 537 |
| 1. L'amorce d'une faille entre la terre et le ciel .....                     | 537 |
| 2. L'émergence d'un statut du sujet et de l'écrivain ....                    | 540 |
| 3. L'évolution et le glissement du genre vers l'allégorie .                  | 541 |
| 4. La place de Guillaume de Digulleville<br>dans l'histoire littéraire ..... | 543 |
| ANNEXES  |     |
| NOTICES SUR LES OEUVRES ET STRUCTURES<br>DES RÉCITS .....                    | 549 |
| I. Les Visions de saint Paul .....   | 549 |
| II. <i>La Navigation de Saint Brendan</i> de Benedeit .....                  | 552 |
| III. <i>Le Purgatoire de Saint Patrick</i> .....                             | 554 |
| IV. <i>La Vision de Tondale</i> .....  | 558 |
| V. <i>Le Songe d'Enfer</i> de Raoul de Houdenc .....                         | 562 |
| VI. <i>La Voie de Paradis</i> anonyme .....                                  | 564 |
| VII. <i>La Voie de Paradis</i> de Rutebeuf .....                             | 566 |
| VIII. <i>La Voie de Paradis</i> de Baudoin de Condé .....                    | 567 |
| IX. <i>La Voie d'Enfer et de Paradis</i> de Jean de le Mote .....            | 569 |
| X. <i>La Voie d'Enfer et de Paradis</i> anonyme. B.N. fr 1543 ...            | 571 |
| XI. <i>Les trois Pèlerinages</i> de Guillaume de Digulleville ....           | 573 |
| BIBLIOGRAPHIE .....  | 591 |
| INDEX des titres du corpus, des noms propres et des notions ...              | 619 |
| LISTE DES ABRÉVIATIONS .....   | 625 |